



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 2.3.2015 г.  
COM(2015) 71 final

2015/0036 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за сключване, от името на Европейския съюз, на споразумение под формата на  
размяна на писма за получаване на членство в Разширената комисия на  
Конвенцията за опазване на южния червен тон**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT) е регионална организация за управление на рибарството (РОУР), която отговаря за управлението на южния червен тон във всички зони на разпространението му. Конвенцията за опазване на южния червен тон влезе в сила на 20 май 1994 г.

От 2006 г. насам Европейският съюз е сътрудничеща страна, която не е членка на Разширената комисия на CCSBT. Сътрудничещите страни, които не са членки, участват пълноценно в дейността на CCSBT, но нямат право на глас. За получаване на статут на сътрудничеща нечленуваща страна е необходимо да се спазват установените от CCSBT цели и мерки по отношение на управлението и опазването.

След няколко години на обсъждания, в хода на 20-ото си заседание през октомври 2013 г. CCSBT измени резолюцията за Разширената комисия, за да се позволи на желаещите регионални организации за икономическа интеграция (РОИИ) да станат членове на Разширената комисия чрез размяна на писма, в които заявителят поема твърд ангажимент пред CCSBT да спазва условията на Конвенцията и да се съобразява с решенията на Разширената комисия на CCSBT.

Със своето Предложение за решение на Съвета за подписане от името на Европейския съюз и за временна размяна на писма за получаване на членство в Разширената комисия на Конвенцията за опазване на южния червен тон от [XXX] Европейската комисия препоръчва на Съвета подписането и временната размяна на писма за получаване на членство в Разширената комисия на CCSBT.

При приключване на съответната процедура ЕС ще има право на членство и глас в рамките на Разширената комисия на CCSBT и Разширения научен комитет.

Интересът на ЕС в рамките на CCSBT е предимно да се постигнат сходства между управлението на южния червен тон (CCSBT) и атлантическия червен тон (ICCAT) и желанието да се настърчи съгласуваност в подхода на Съюза за опазването на океаните и да се засили неговия ангажимент за дългосрочно опазване и устойчиво използване на рибните ресурси в световен мащаб.

### **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАННИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВIЕТО**

Не е приложимо.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Настоящото предложение има за цел да приключи правния процес, чието начало беше поставено с подписането и временната размяна на писма за получаване на членство в Разширената комисия на CCSBT и Разширения научен комитет, след получаване на одобрението на Европейския парламент.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване, от името на Европейския съюз, на споразумение под формата на размяна на писма за получаване на членство в Разширената комисия на Конвенцията за опазване на южния червен тон**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е компетентен да приема мерки за опазване на морските биологични ресурси съгласно общата политика в областта на рибарството и да влиза в споразумения с трети държави и международни организации.
- (2) Съгласно Решение 98/392/EО на Съвета<sup>(2)</sup> Съюзът е договаряща се страна по Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г., в която се изисква всички членове на международната общност да си сътрудничат при опазването и управлението на морските биологични ресурси.
- (3) Съгласно Решение 98/414/EО на Съвета<sup>(3)</sup> Съюзът е договаряща се страна по Споразумението относно прилагането на разпоредби на Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси.
- (4) На 1 декември 2009 г. Съветът упълномощи Европейската комисия да поисква от името на Европейския съюз изменение на разпоредбите на Конвенцията за опазване на южния червен тон, така че Европейският съюз да стане договаряща се страна по споразумението.
- (5) По време на 20-ото си заседание през октомври 2013 г. Комисията за опазване на южния червен тон измени резолюцията за Разширената комисия, за да може чрез размяна на писма Европейският съюз да стане член на Разширената комисия на CCSB.
- (6) [на XXX] Съветът разреши подписването и временната размяна на писма за получаване на членство в Разширената комисия на CCSBT.
- (7) Тъй като плавателни съдове, плаващи под флагове на държави членки на Съюза, извършват риболов на ресурси в зоната на разпространение на южния червен тон, в интерес на Съюза е да участва ефективно в изпълнението на Конвенцията.

<sup>1</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>2</sup> ОВ L 179, 23.6.1998 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 189, 3.7.1998 г., стр. 14.

(8) Тази линия на действие ще позволи да се постигне и съгласуваност на подхода на Съюза в опазването на океаните и ще засили неговия ангажимент за дългосрочно опазване и устойчиво използване на рибните ресурси в световен мащаб.

(9) Поради това текстът на размяната на писма следва да бъде сключен,

**ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:**

*Член 1*

Размяната на писма за получаване на членство в Разширената комисия на Конвенцията за опазване на южния червен тон (наричана по-нататък „Конвенцията“) се извършва от името на Съюза.

Размяната на писма е приложена към настоящото решение.

*Член 2*

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето (лицата),  
упълномощено(и) да връчи(ат) от името на Съюза документа за одобрение на  
Изпълнителния секретар на CCSBT, от името на CCSBT, в съответствие с член 10 от  
Конвенцията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*